

سلم تصحيح القانون الدولي الخاص باللغة الإنكليزية

قسم الدراسات الدولية والدبلوماسية

الفصل الثاني 2024-2025



السؤال الأول: عرف المصطلحات التالية: (لكل مصطلح 5 درجات، المجموع 20 درجة)

القانون الدولي الخاص :

The branch of law that determines the nationals of the state, the treatment of aliens, and decides the proper solutions that should be followed in the case of conflict of laws and conflict of jurisdiction of courts

أو

It is the branch of law that seeks to resolve the status and legal relationships that contain a foreign element.

الجنسية:

It is defined as the legal bond between a person and a state. It carries with numerous consequences like right to vote, right to own land, and right to hold passport

الأهلية القانونية: every person enjoying full legal competence if compos mentis and has not been legally declared incapable

عديم الجنسية: Who is not considered as a national by any state under the operation of its law

أو

A person has to prove a negative: that she has no legal bond with any relevant country

السؤال الثاني: أجب عن الأسئلة الثلاثة التالية 20 درجة لكل سؤال

أ. كيف يعد الشخص مواطناً سورياً؟

The following shall be considered as Syrian Arabs:

8 Anyone born inside or outside Syria to a Syrian Arab father

درجات

Anyone born in the country to a Syrian Arab mother and whose legal family relationship to his father has not been established

8 درجات

Darun..



Anyone born in the country and was not, at the time of birth, entitled to acquire a foreign nationality by parentage

Syrian Arab citizenship is transmitted by law of blood. Any person born to a Syrian Arab father inside or outside Syria is a Syrian citizen. Any person born to a Syrian Arab mother whose father cannot be legally determined is considered as Syrian citizen

Syrian Arab citizenship can be obtained by law of soil, namely place of birth on Syrian territory. Any person born in Syria to unknown parents is considered as Syrian citizen and any person born on Syrian territory and who is not entitled to a foreign nationality is regarded as a Syrian Arab.

ب. اشرح المعاهدات الدولية كمصدر من مصادر القانون الخاص

The reference in international conventions is to bilateral and multilateral treaties

As between parties to a treaty, the treaty binds them. As between a party to a treaty and non-party, custom will apply.

Example of bilateral treaties (Syrian context) conventions on judicial cooperation between Syria and Jordan

ج. ما هي شروط التجنس حسب قانون رقم 276 ؟

The applicant should have the full exercise of his mental faculties and was not declared legally incompetent, resident in the country for at least five continuous years prior to the submission, in good health, of good reputation and without criminal record, of employable skills or independent means, fluent in Arabic reading and writing .

السؤال الثالث: ترجم من العربي للإنكليزي ومن الإنكليزي للعربي لكل جملة 10 درجات

The Syrian naturalized person enjoys all rights and is object to all duties on equal footing with Syrian native from the date of naturalization.

المرأة العربية السورية المتزوجة من أجنبي تحتفظ بجنسيتها ما لم تطلب جنسية زوجها.

انتهى السلم

2025 -9 -10

أستاذة المقرر: د. ندى ملكاني